



CET HIVER, LA COMMUNE DE LEYTRON S'ANIME

EN PLAINE... PATINOIRE ÉPHÉMÈRE

Afin d'allier sport et convivialité, une patinoire éphémère a été installée sur le terrain synthétique de l'école primaire. Elle y restera jusqu'à la fin février 2022.

Location de patins et restauration sur place.
Forfait « EISSTOCK » pour vos soirées d'entreprise ou entre amis.

Renseignements auprès de l'exploitant :
L'Union Leytron SA, par M. Christian Ecœur : 079 402 95 00
Réservations par mail à info@unionleytron.ch

Informations complémentaires sur www.leytron.ch
Soyez les bienvenus !



HORAIRES D'OUVERTURE

Mercredi	13h - 21h
Jeudi	16h - 21h
Vendredi	16h - 21h
Samedi	13h - 21h
Dimanche	13h - 18h

LOCATION PATINS & EISSTOCK

	Patins	Eisstock
Enfants	3.-	4.-/h
Adultes	5.-	7.-/h



EN STATION... VILLAGE DE NOËL, JARDIN DES NEIGES

Durant les fêtes, un village de Noël vous accueillera sur la place entre le Beau Séjour et la Pension d'Ovronnaz, tous les jours de 11h00 à 21h00.
Venez découvrir ce féérique village de Noël !

Animations - Sapins - Père Noël - Carrousel - Restauration - Vin chaud

Tout au long de la saison hivernale, diverses animations seront proposées sur cette place.



CONTACT

police@leytron.ch
027 305 10 08



PRÉSENTATION DES SERVICES COMMUNAUX

POLICE MUNICIPALE

La police municipale de Leytron a pour mission essentielle d'assumer les rôles de prévention et de répression ainsi que veiller :

- à la sécurité et au maintien de l'ordre public
- à la protection des personnes et des biens
- à l'observation et au respect des règlements communaux et des lois



Yves KRAMER
Sergent

À votre service depuis 2005

Aurore MINNIG
Appointée

À votre service depuis 2019





Frédérique SCHAFFNER

À votre service depuis 2019



Aline MARTINET

À votre service depuis 2016

OFFICE DU TOURISME D'OVRONNAZ

L'office du tourisme est un service de la Commune de Leytron (dicastère tourisme) qui occupe deux collaboratrices à plein temps soutenues par une personne à temps partiel en haute saison.

Plusieurs tâches variées lui sont dévolues :

- Accueil des hôtes et renseignements sur les activités proposées dans la région et sur les différents établissements et structures à disposition pour l'hébergement, la restauration et les loisirs
- Renseignements quotidiens par téléphone ou par e-mail
- Perception des taxes de séjour
- Elaboration de brochures promotionnelles mettant en avant les différentes facettes et les atouts de la région (sentiers pédestres, alpages, caves, activités hivernales et estivales, ski, bains, etc...)
- Promotion de la région grâce au site internet d'Ovronnaz www.ovronnaz.ch et par le biais des réseaux sociaux www.facebook.com/Ovronnaz et www.instagram.com/ovronnaz

L'office du tourisme collabore à différents événements tout au long de l'année (visite du Père Noël, carnaval des enfants, Fête nationale, Fromage & Cime). Il organise également des animations hebdomadaires en saison, sous forme d'ateliers ou de sorties. Une activité au moins est proposée chaque jour (randonnées accompagnées à pied ou en raquettes, balades à poney, découverte des alpagas, contes en musique, initiation au théâtre, goûter au feu de bois, concerts à la chapelle). Il y en a pour tous les goûts et pour tous les âges.

L'office du tourisme gère également l'agence postale.

Il est ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 et tous les jours en haute saison.

CONTACT

Route des Muerans 38

027 306 42 93

info@ovronnaz.ch

www.ovronnaz.ch

A LA RENCONTRE DES CITOYENS

CLAUDY BUCHARD : TRANSPORT INTERNATIONAL ROUTIER

Durant plus de 5 ans, Claudy Buchard s'est replongé dans ses souvenirs. Il a ressorti photos, titres de transports, cartes routières et a raconté ses aventures vécues pendant 12 ans, en qualité de chauffeur routier international. Il a souhaité au travers de cet ouvrage de 80 pages, partager ses bonheurs et ses peines lors de ces transports internationaux en Europe (essentiellement en Angleterre, en Espagne et au Portugal) ainsi que durant ses trois voyages au Moyen Orient à Téhéran, au Koweït et au Pakistan.

Ce livre est un récit de péripéties, d'expériences et de rencontres, mais également une incroyable histoire humaine faite de moments difficiles, loin de sa famille et de ses proches. Etre chauffeur routier, c'est vivre de grands moments de solitude, c'est être confronté à l'inconnu, parfois à des soucis de santé, mais au-delà de tout ça, être chauffeur routier, c'est être libre.

Afin de découvrir ses joies et ses difficultés, procurez-vous son ouvrage et faites un bout de route avec Claudy.

En vente au bureau communal, au kiosque ainsi qu'à son garage (en face de l'Ecopoint).

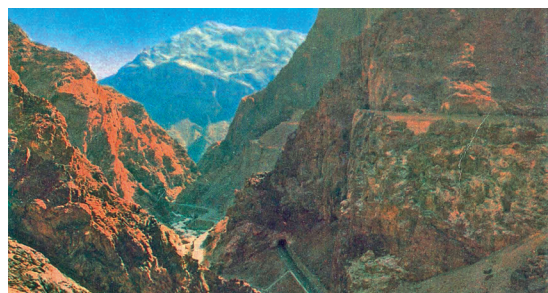
Prix > CHF 25.00

Claudy Buchard > 079 221 04 54



Transport International Routier

Joies et difficultés
d'un chauffeur routier indépendant
de 1970 à 1982





JEAN CHRISTE : IL A SOUFFLÉ SES 100 BOUGIES.

Aîné d'une fratrie de quatre enfants, Jean Christe a vu le jour le **25 octobre 1921**.

Issu d'une famille d'agriculteurs, Jean exploitera avec son épouse Georgette les domaines agricoles familiaux. A côté de son métier, il se consacre bénévolement à de nombreuses activités sociales et culturelles. Il dirige les chœurs mixtes «Sainte Cécile» à Leytron et « La Laurentia » à Saillon. Homme de foi, il s'investit pour l'Eglise catholique, ce qui lui vaut de recevoir la médaille bene merenti. Deux enfants sont nés de son union avec Georgette : Marie-Jeanne et Bernard. Cinq petits-enfants et deux arrière-petits-enfants viendront agrandir la famille. Veuf depuis 2018, Jean Christe vit toujours dans sa maison de Leytron.

La Municipalité lui transmet ses sincères remerciements pour son engagement et sa disponibilité durant toutes ces années.





ADJUDICATIONS

ROUTE CANTONALE LEYTRON - CHAMOSON RESTRUCTURATION DE LA CHAUSSEE ET PROLONGEMENT DU TROTTOIR SUD

Selon la loi sur les routes, les communes concernées par cet ouvrage sont appelées à participer à raison de 30% du crédit d'engagement, soit CHF 210'000.00. Selon la clé de répartition convenue entre les communes intéressées, la part de Leytron est de 43.62 %, soit CHF 91'602.00.

Ces travaux ont pour principal objectif de ralentir le trafic des véhicules entrant dans le village de Leytron en provenance de Chamoson. Un îlot sera construit au milieu de la chaussée pour dévier la trajectoire de la voie descendante.

Il est également prévu de prolonger le trottoir du côté sud de la route. Il s'étendra en limite de la zone à bâtir jusqu'au dernier bâtiment construit.



Début des travaux	25.10.2021
Durée des travaux	Environ 3 mois
Maître de l'ouvrage	Service de la mobilité Arr. de Martigny
Crédit d'engagement	CHF 700'000.00
Travaux principaux : génie civil	CHF 298'690.85
Adjudication	Entreprise Evequoz SA Conthey

CORRECTION DES TORRENTS DE MONTAGNON ÉTAPE N° 2 - 2021, TORRENT DU SALENDEY

La deuxième étape de ces travaux de correction a pour objectif principal de créer un dépotoir à laves torrentielles sur le torrent de la Seya dans la région du Salendey à l'ouest de Montagnon. Le torrent retrouvera un tracé rectiligne avant l'entrée du dépotoir à laves.

L'accès à ce dépotoir a été grandement amélioré grâce à l'élargissement de la route de Ravoire. Cela facilitera le passage des véhicules lourds pour les travaux d'entretien et de curage des ouvrages de protection. Les travaux d'élargissement de la route sont intégrés dans cette étape du Salendey et bénéficient également de la subvention.



Début des travaux	15.11.2021
Durée des travaux	Environ 3 mois
Maître de l'ouvrage	Commune de Leytron
Travaux principaux : génie civil (étapes N° 1 et N° 2)	CHF 487'292.15
Adjudication	Consortium Epiney Construction SA à Sierre et Polli & Cie SA à Martigny
Taux de subventionnement	85%



ENQUÊTE DE SATISFACTION : RÉSULTATS

Nous vous remercions pour l'accueil donné à l'enquête de satisfaction de ce printemps. Vous avez été **plus de 500 ménages** à participer à ce sondage.

De manière générale, les résultats montrent que vous êtes satisfaits de vivre dans notre belle Commune de Leytron.

Selon vous, à Leytron c'est...

- Agréable (situation géographique appréciée)
- Calme et paisible
- Ensoleillé

Remarques récurrentes

- Problèmes liés à l'eau
- Manque d'offres touristiques et d'animations
- Manque d'activités pour la jeunesse
- Circulation - mobilité douce - zones 30 km/h

Les remarques le plus souvent citées ont été transmises au Conseil communal. Elles sont actuellement en cours d'analyse. Certaines actions ont déjà été entreprises :

- Etablissement d'un plan directeur par un bureau spécialisé pour l'approvisionnement et la distribution d'eau potable
- Engagement d'un responsable du réseau d'eau et mise en place d'un service de piquet
- Réalisation d'un travail de maturité sur le thème du tourisme par notre stagiaire MPC
- Installation temporaire d'un pump track et réflexions en cours pour la création d'une zone récréative et sportive
- Développement dès 2022 de zones 30 km/h et études en cours sur la mobilité douce
- Organisation de diverses manifestations et événements :
 - Fromage & Cime dans les établissements publics
 - Théâtre ambulant : Truck Tour Ni Brel Ni Barbara
 - Patinoire éphémère à Leytron
 - Mise en valeur de la place centrale à Ovronnaz

Vous trouverez l'intégralité des résultats de ce sondage sur notre site internet.



COMMUNICATION DU SERVICE FINANCIER

GUIDE DES TAXES TOURISTIQUES

Un guide relatif aux taxes touristiques a été établi et sera envoyé à tous les propriétaires de résidences secondaires directement concernés. Toutes les notions et spécificités en lien avec les taxes de séjour et d'hébergement sont expliquées de manière détaillée et illustrées par le biais d'exemples concrets et de schémas.

Vous trouverez ce document prochainement sur le site internet de la Commune ainsi que sur les différents canaux de communication.

NOUVEAUTÉ : DÉPÔT DE LA DÉCLARATION D'IMPÔTS

A partir de la taxation 2021, les déclarations d'impôts ne pourront plus être déposées à la Commune, mais devront être envoyées directement au Service des contributions à Sion.

Adresse : Service des contributions, Av. de la Gare 35, 1950 Sion

Nous vous rappelons que vous pouvez également transmettre votre déclaration par internet via le programme VSTax.



Nous restons à votre disposition pour tout complément d'information.

COMMUNICATION DE L'ADMINISTRATION COMMUNALE

Le secteur communication de la Commune de Leytron continue sa mue. Il vient de créer sa page Facebook ainsi qu'un compte Instagram, en complément de l'application Megaphone.

Ils sont officiellement actifs depuis le début novembre.

Vous y trouverez des informations concernant la vie de notre Commune ainsi que des actualités et des photos !

Pour ne rien manquer de ces pages, un clic sur « j'aime » ou « s'abonner » vous permettra de suivre nos publications.

Bienvenue à tous !



La Municipalité de
Leytron vous souhaite
de passer de joyeuses
fêtes et une année
2022 remplie de
beaux projets.

